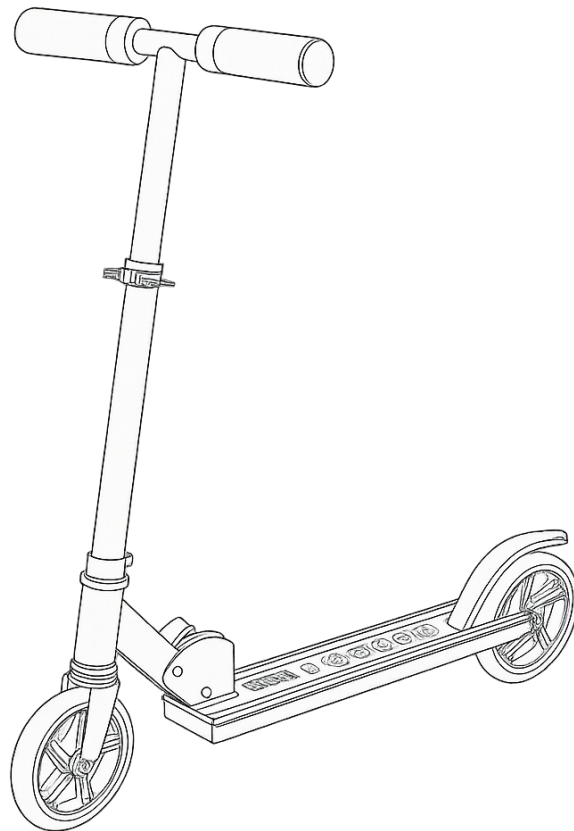


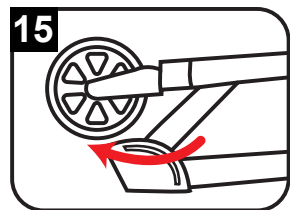
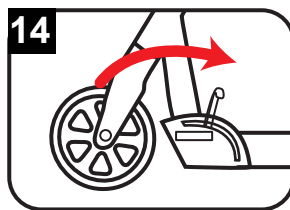
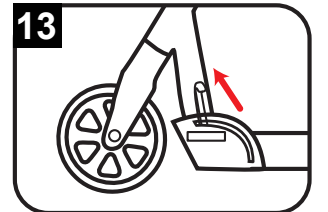
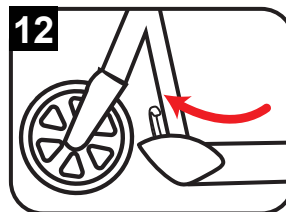
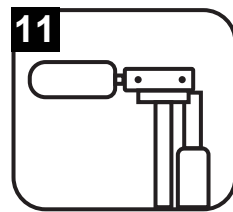
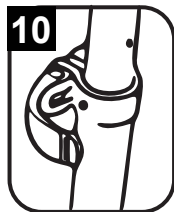
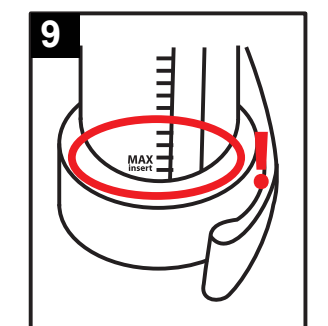
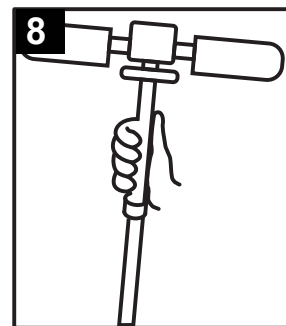
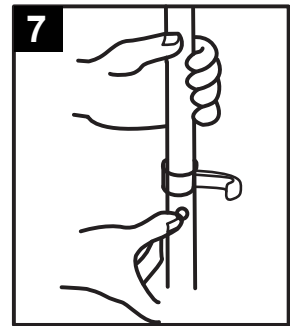
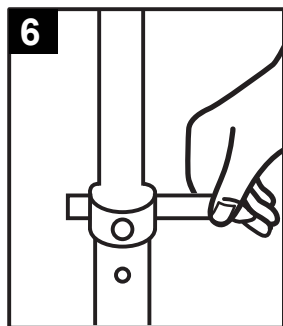
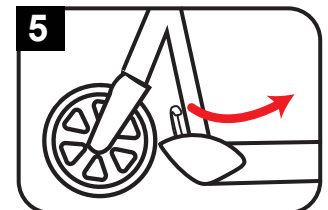
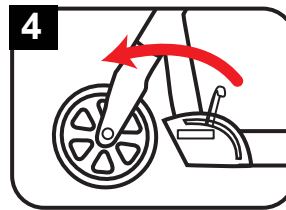
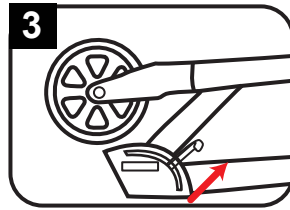
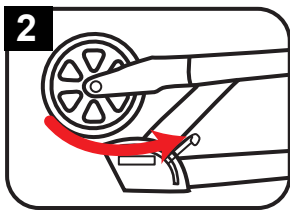
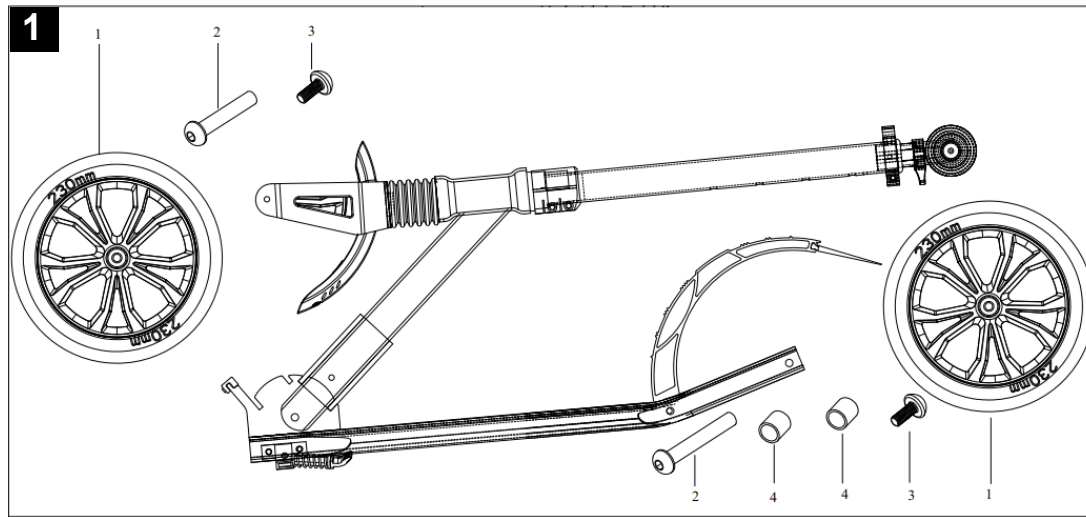
NILS[®]

EXTREME

HD114



4. Manual instruction **EN**
5. Instrukcja obsługi **PL**
6. Návod k obsluze **CZ**
7. Manuel instruktion **DA**
8. Gebrauchsanweisung **DE**
9. Manual de instrucciones **ES**
10. Käsijuhend **ET**
11. Manuel d'instruction **FR**
12. Kézi utasítás **HU**
13. Manuale di istruzioni **IT**
14. Naudojimo instrukcijos **LT**
15. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
16. Handmatige instructie **NL**
17. Manual de instruções **PT**
18. Instrucțiuni manuale **RO**
19. Návod na obsluhu **SK**
20. Navodila za uporabo **SL**
21. Instruktionsbok **SV**
22. Інструкція з експлуатації **UK**



SAFETY WARNINGS

1. Read the user manual carefully before riding the scooter.
2. Always wear a helmet, wrist guards, elbow pads, knee pads, and appropriate footwear.
3. Riding requires practice — start slowly and practise braking and handling on a safe surface.
4. Use the scooter for recreational purposes only — do not perform stunts, run, or jump with it.
5. Avoid riding on wet, uneven, stony, or slippery surfaces. Always choose clean, smooth, and dry ground.
6. Do not ride after dark, on streets, pavements, or in areas with heavy traffic.
7. Always adjust your speed according to your skill level.
8. Check the scooter before each ride — make sure axles, wheels, bearings, and screws are in good condition and properly tightened.
9. Do not modify the scooter. Remove sharp edges, check for cracks or splinters, and replace parts if damaged.
10. Children under 8 years old must ride under constant adult supervision.
11. Teach your child how to ride safely, and regularly check that their scooter and clothing are safe and free from hazards.
12. Never allow riding at night, on roads, stairs, steep slopes, near pools, or around small children.
13. Only one child should ride the scooter at a time.
14. Do not push or pull your child while they are riding.
15. Follow all traffic rules and always give way to pedestrians.
16. Maximum user weight: 50 kg. Do not exceed this limit.

SPECIFICATION:

Material: Steel

Deck material: Aluminium

Bearings: ABEC7/ CHROME

Wheels: 145 mm/82A

Foldable: yes

Product weight: 2.3 kg



ASSEMBLY

Figure 1: Use the provided screw connectors (2, 3) and sleeves (4) to assemble the wheels (1).

Step 1: Unlock the locking mechanism (Figure 2).

Step 2: Pull the lever upwards (Figure 3).

Step 3: Unfold the scooter (Figure 4).

Step 4: Close the locking mechanism (Figure 5).

STEERING HEIGHT ADJUSTMENT (Figures 6, 7, 8, 9).

Unlock the steering column lock (lever), adjust the height of the steering wheel by extending the rod until you hear a click indicating that the steering wheel is in the correct position, then lock the steering column with the lock.

NOTE: The maximum height of the steering wheel is marked on the steering rod. Do not exceed this mark.

DISASSEMBLY

1. Unlock the steering wheel lock (Figure 10).
2. Remove both handles from the crossbar of the steering wheel (Figure 11).
3. Open the locking mechanism (Figure 12).
4. Pull the lever upwards (Figure 13).
5. Fold the scooter (Figure 14).
6. Close the locking mechanism (Figure 15).

MAINTENANCE:

Regular maintenance increases safety and extends the life of your scooter. After each ride, clean and dry the scooter, removing stones and dirt. Parts such as wheels, bearings and axles are subject to wear and tear and are not covered by the warranty.

Regularly check the technical condition and replace worn parts.

Replacing wheels:

1. Unscrew the axle bolts securing the wheels using the appropriate tool.
2. Remove the wheel.
3. Pull the bearings out of the sleeve on the wheel.
4. Insert the bearings with the sleeve into the new wheel.
5. Put the wheel back on and tighten the axle bolts.

Replacing bearings:

1. Remove the wheels.
2. Remove the first bearing from the wheel using the appropriate tool.
3. Then pull out the sleeve and the second bearing.
4. Clean the bearing with a dry cloth or replace it with a new one.
5. Insert the first bearing into the wheel.
6. Insert the sleeve and the second bearing.

Note: To ensure the new wheels rotate smoothly, they must be run in. The bearings are tightly fitted and require a load to perform optimally. Also check that the screws are not overtightened.

Importer: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLAND, www.abisal.pl

The CE declaration is available for download at: www.abisal.pl/do-pobrania/



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed rozpoczęciem jazdy zapoznaj się z instrukcją obsługi hulajnogi.
2. Zawsze zakładaj kask, ochraniacze na nadgarstki, łokcie i kolana oraz odpowiednie obuwie.
3. Jazda wymaga nauki – zacznij powoli, ćwicz technikę i hamowanie na bezpiecznej nawierzchni.
4. Używaj hulajnogi wyłącznie rekreacyjnie – nie wykonuj akrobacji, nie wbiegaj ani nie skacz.
5. Jazda po mokrej, dziurawej, kamienistej lub śliskiej nawierzchni jest niebezpieczna – wybieraj czyste, gładkie i suche podłoże.
6. Nie jeźdź po zmroku, na ulicach, chodnikach ani w miejscach o dużym natężeniu ruchu.
7. Zawsze dostosuj prędkość do swoich umiejętności.
8. Sprawdzaj stan techniczny hulajnogi: osie, kółka, łożyska, śruby – wszystko powinno być sprawne i dobrze dokręcone.
9. Nie modyfikuj hulajnogi. Usuń ostre krawędzie, sprawdzaj pęknięcia i drzazgi. W razie poważnych uszkodzeń wymień sprzęt.
10. Dzieci do lat 8 mogą jeździć wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
11. Ucz dziecko zasad bezpiecznej jazdy i regularnie sprawdzaj, czy hulajnoga oraz jego ubiór nie stwarzają zagrożenia.
12. Nie pozwalaj dziecku jeździć nocą, po drogach publicznych, schodach, zbożach, w pobliżu basenów i małych dzieci.
13. Jednocześnie z hulajnogi powinno korzystać tylko jedno dziecko.
14. Nie naciskaj dziecka ani nie popychaj go podczas jazdy.
15. Zawsze przestrzegaj przepisów ruchu drogowego i ustępuj pierwszeństwa pieszym
16. Maksymalna waga użytkownika: 50 kg.

SPECYFIKACJA:

Materiał: Stal

Rodzaj materiału na podeście: Aluminium

Łożyska: ABEC7/ CHROME

Kółka: 145 mm/82A

Składana: tak

Waga produktu: 2,3 kg



MONTAŻ

Rysunek 1: Do montażu kół (1) należy użyć załączonych złączy śrubowych (2, 3) oraz tulei (4).

Krok 1: Odbezpiecz mechanizm blokujący (rysunek 2)

Krok 2: Pociągnij dźwignię w górę (rysunek 3)

Krok 3: Rozłóż hulajnogę (rysunek 4).

Krok 4: Zamknij mechanizm blokujący (rysunek 5).

DOPASOWANIE WYSOKOŚCI KIEROWNICY (Rysunek 6, 7, 8, 9)

Odblokuj blokadę kolumny kierownicy (dźwignia), wyreguluj wysokość kierownicy poprzez wysunięcie drążka, aż usłyszysz kliknięcie sygnalizujące osiągnięcie poprawnego ustawienia kierownicy, po czym zablokuj kolumnę kierownicy za pomocą blokady.

UWAGA: Maksymalna wysokość wysunięcia kierownicy jest zaznaczona na pręcie kierownicy. Nie wolno przekraczać zaznaczenia.

DEMONTAŻ

Krok 1: Odbezpiecz blokadę kierownicy (rysunek 10).

Krok 2: Wyjmij obydwa uchwyty z poprzecznej tuby kierownicy (rysunek 11).

Krok 3: Otwórz mechanizm blokujący (rysunek 12).

Krok 4: Pociągnij dźwignię w górę (rysunek 13).

Krok 5: Złóż hulajnogę (rysunek 14).

Krok 6: Zamknij mechanizm blokujący (rysunek 15).

KONSERWACJA

Regularna konserwacja zwiększa bezpieczeństwo i wydłuża żywotność hulajnogi. Po każdej jeździe czyść i osusz hulajnogę, usuwając kamienie i zabrudzenia. Elementy takie jak kółka, łożyska i osie mogą się zużywać – nie podlegają reklamacji. Regularnie kontroluj stan techniczny i wymieniaj zużyte części.

Wymiana kółek:

1. Odkręć śruby osiowe mocujące kółka używając odpowiedniego narzędzia.
2. Ściągnij kółko.
3. Wyciągnij łożyska z tulejką z kółka.
4. Włóż łożyska z tulejką do nowego kółka.
5. Załóż kółko i dokręć śruby osiowe.

Wymiana łożysk:

1. Ściągnij kółka.
2. Wyjmij pierwsze łożysko z kółka używając odpowiedniego narzędzia.
3. Następnie wyciągnij tulejkę i drugie łożysko.
4. Oczyszcz łożysko suchą szmatką lub wymień je na nowe.
5. Włóż pierwsze łożysko do kółka.
6. Włóż tulejkę i drugie łożysko

Uwaga: Aby nowe kółka obracały się płynnie, należy je dotrzeć. Łożyska są ściśle osadzone i dla optymalnej wydajności wymagają obciążenia. Należy również sprawdzić czy śruby nie są za mocno dokręcone.

Importer: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowska 17, 41-807 Zabrze, POLAND, www.abisal.pl

Deklaracja CE jest dostępna do pobrania na stronie: www.abisal.pl/do-pobrania/



BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

1. Před jízdou na koloběžce si pečlivě přečtěte návod k použití.
2. Vždy noste helmu, chrániče zápěstí, loktů a kolen a vhodnou obuv.
3. Jízda vyžaduje praxi – začněte pomalu a nacvičujte brzdění a ovládání na bezpečném povrchu.
4. Koloběžku používejte pouze pro rekreační účely – neprovádějte s ní akrobatické kousky, neběhejte s ní ani na ní neskákejte.
5. Vyhněte se jízdě na mokřem, nerovném, kamenitěm nebo kluzkém povrchu. Vždy si vybírejte čistý, hladký a suchý povrch.
6. Nejezděte po setmění, na ulicích, chodnících nebo v oblastech s hustým provozem.
7. Vždy přizpůsobte rychlost své úrovni dovedností.
8. Před každou jízdou zkontrolujte koloběžku – ujistěte se, že nápravy, kola, ložiska a šrouby jsou v dobrém stavu a správně utažené.
9. Koloběžku neupravujte. Odstraňte ostré hrany, zkontrolujte, zda nejsou praskliny nebo třísky, a poškozené díly vyměňte.
10. Děti do 8 let musí jezdit pod neustálým dohledem dospělé osoby.
11. Naučte své dítě, jak bezpečně jezdit, a pravidelně kontrolujte, zda je jeho koloběžka a oblečení bezpečné a nehrozí žádné nebezpečí.
12. Nikdy nedovolte jízdě v noci, na silnicích, schodech, strmých svazích, v blízkosti bazénů nebo v okolí malých dětí.
13. Na koloběžce by mělo jezdit vždy pouze jedno dítě.
14. Nestrkejte ani netáhněte dítě, když jezdí.
15. Dodržujte všechna dopravní pravidla a vždy dávejte přednost chodcům.
16. Maximální hmotnost uživatele: 50 kg. Tento limit nepřekračujte.

SPECIFIKACE:

Materiál: ocel

Materiál desky: hliník

Ložiska: ABEC7/ CHROME

Kolečka: 145 mm/82A

Skládací: ano

Hmotnost produktu: 2,3 kg



MONTÁŽ

Obrázek 1: K montáži koleček (1) použijte dodané šroubové spojky (2, 3) a pouzdra (4).

Krok 1: Odjistěte zajišťovací mechanismus (obrázek 2).

Krok 2: Vytáhněte páčku nahoru (obrázek 3).

Krok 3: Rozložte koloběžku (obrázek 4).

Krok 4: Uzavřete zajišťovací mechanismus (obrázek 5).

NASTAVENÍ VÝŠKY ŘÍZENÍ (obrázky 6, 7, 8, 9).

Odemkněte zámek sloupku řízení (páčku), nastavte výšku volantu vysunutím tyče, dokud neuslyšíte cvaknutí, které signalizuje, že volant je ve správné poloze, a poté sloupek řízení zajistěte zámkem.

POZNÁMKA: Maximální výška volantu je vyznačena na tyči řízení. Tuto značku nepřekračujte.

DEMONTÁŽ

1. Odemkněte zámek volantu (obrázek 10).

2. Sejměte obě rukojeti z příčniku volantu (obrázek 11).

3. Otevřete zajišťovací mechanismus (obrázek 12).

4. Vytáhněte páku nahoru (obrázek 13).

5. Sklopte skútr (obrázek 14).

6. Zavřete zajišťovací mechanismus (obrázek 15).

ÚDRŽBA:

Pravidelná údržba zvyšuje bezpečnost a prodlužuje životnost koloběžky. Po každé jízdě koloběžku očistěte a osušte, odstraňte kamínky a nečistoty. Díly jako kola, ložiska a osy podléhají opotřebení a nejsou kryty zárukou.

Pravidelně kontrolujte technický stav a vyměňujte opotřebované díly.

Výměna kol:

1. Odšroubujte šrouby nápravy, které zajišťují kola, pomocí vhodného nástroje.

2. Demontujte kolo.

3. Vytáhněte ložiska z pouzdra na kole.

4. Vložte ložiska s pouzdem do nového kola.

5. Nasadte zpět kolo a utáhněte šrouby nápravy.

Výměna ložisek:

1. Demontujte kolo.

2. Pomocí vhodného nástroje demontujte první ložisko z kola.

3. Poté vytáhněte pouzdro a druhé ložisko.

4. Ložisko očistěte suchým hadříkem nebo vyměňte za nové.

5. Vložte první ložisko do kola.

6. Vložte pouzdro a druhé ložisko.

Poznámka: Aby se zajistilo hladké otáčení nových kol, je nutné je nejprve zajet. Ložiska jsou pevně usazena a pro optimální výkon vyžadují zatížení. Zkontrolujte také, zda nejsou šrouby příliš utažené.

Dovozce: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLSKO, www.abisal.pl

Prohlášení CE je k dispozici ke stažení na adrese: www.abisal.pl/do-pobrania/



SIKKERHEDSADVARSEL

1. Læs brugervejledningen omhyggeligt, inden du kører på scooteren.
2. Bær altid hjelm, håndledsbeskyttere, albuebeskyttere, knæbeskyttere og passende fodtøj.
3. Kørsel kræver øvelse – start langsomt og øv dig i at bremse og håndtere scooteren på et sikkert underlag.
4. Brug kun scooteren til rekreative formål – udfør ikke stunts, løb eller spring med den.
5. Undgå at køre på våde, ujævne, stenede eller glatte overflader. Vælg altid ren, glat og tør undergrund.
6. Kør ikke efter mørkets frembrud, på gader, fortove eller i områder med tæt trafik.
7. Tilpas altid din hastighed efter dit færdighedsniveau.
8. Kontroller scooteren før hver tur – sørg for, at aksler, hjul, lejer og skruer er i god stand og korrekt spændt.
9. Undlad at modificere løbehjulet. Fjern skarpe kanter, kontroller for revner eller splinter, og udskift dele, hvis de er beskadigede.
10. Børn under 8 år skal køre under konstant opsyn af en voksen.
11. Lær dit barn at køre sikkert, og kontroller regelmæssigt, at dets løbehjul og tøj er sikkert og uden fare.
12. Lad aldrig barnet køre om natten, på veje, trapper, stejle skråninger, i nærheden af swimmingpools eller i nærheden af små børn.
13. Der må kun køre ét barn ad gangen på løbehjulet.
14. Skub eller træk ikke dit barn, mens det kører.
15. Overhold alle trafikregler og giv altid fodgængere fortrinsret.
16. Maksimal brugervægt: 50 kg. Overskrid ikke denne grænse.

SPECIFIKATION:

Materiale: Stål

Dæk materiale: Aluminium

Lejer: ABEC7/ CHROME

Hjul: 145 mm/82A

Sammenklappelig: ja

Produktvægt: 2,3 kg



SAMLING

Figur 1: Brug de medfølgende skruekoblinger (2, 3) og muffer (4) til at samle hjulene (1).

Trin 1: Lås låsemekanismen op (figur 2).

Trin 2: Træk håndtaget opad (figur 3).

Trin 3: Fold scooteren ud (figur 4).

Trin 4: Luk låsemekanismen (figur 5).

JUSTERING AF STYRINGSHØJDE (figur 6, 7, 8, 9).

Lås rattstammen op (håndtag), juster rattets højde ved at trække stangen ud, indtil du hører et klik, der angiver, at rattet er i den korrekte position, og lås derefter rattstammen med låsen.

BEMÆRK: Den maksimale højde for rattet er markeret på styrestangen. Overskrid ikke denne markering.

AFMONTERING

1. Lås rattet op (figur 10).
2. Fjern begge håndtag fra rattets tværstang (figur 11).
3. Åbn låsemekanismen (figur 12).
4. Træk håndtaget opad (figur 13).
5. Fold scooteren sammen (figur 14).
6. Luk låsemekanismen (figur 15).

VEDLIGEHOLDELSE:

Regelmæssig vedligeholdelse øger sikkerheden og forlænger scooterens levetid. Efter hver tur skal du rengøre og tørre scooteren og fjerne sten og snavs. Dele som hjul, lejer og aksler er udsat for slitage og er ikke dækket af garantien.

Kontroller regelmæssigt den tekniske tilstand og udskift slidte dele.

Udskiftning af hjul:

1. Skru akselboltene, der fastgør hjulene, ud med det passende værktøj.
2. Fjern hjulet.
3. Træk lejerne ud af bøsningen på hjulet.
4. Sæt lejerne med bøsningen ind i det nye hjul.
5. Sæt hjulet tilbage og stram akselboltene.

Udskiftning af lejer:

1. Fjern hjulene.
2. Fjern det første leje fra hjulet ved hjælp af det passende værktøj.
3. Træk derefter bøsningen og det andet leje ud.
4. Rengør lejet med en tør klud, eller udskift det med et nyt.
5. Sæt det første leje i hjulet.
6. Sæt bøsningen og det andet leje i.

Bemærk: For at sikre, at de nye hjul roterer jævnt, skal de køres ind. Lejerne er stramt monteret og kræver en belastning for at fungere optimalt. Kontroller også, at skruerne ikke er strammet for meget.

Importør: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLEN, www.abisal.pl
CE-erklæringen kan downloades på: www.abisal.pl/do-pobrania/



SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Roller fahren.
2. Tragen Sie immer einen Helm, Handgelenkschützer, Ellbogenschützer, Knieschützer und geeignetes Schuhwerk.
3. Das Fahren erfordert Übung – beginnen Sie langsam und üben Sie das Bremsen und Lenken auf einer sicheren Oberfläche.
4. Verwenden Sie den Roller nur zu Freizeitzwecken – führen Sie keine Stunts durch, laufen Sie nicht und springen Sie nicht damit.
5. Vermeiden Sie es, auf nassen, unebenen, steinig oder rutschigen Oberflächen zu fahren. Wählen Sie immer einen sauberen, glatten und trockenen Untergrund.
6. Fahren Sie nicht nach Einbruch der Dunkelheit, auf Straßen, Gehwegen oder in Gebieten mit starkem Verkehr.
7. Passen Sie Ihre Geschwindigkeit immer Ihrem Können an.
8. Überprüfen Sie den Roller vor jeder Fahrt – stellen Sie sicher, dass Achsen, Räder, Lager und Schrauben in gutem Zustand und ordnungsgemäß festgezogen sind.
9. Nehmen Sie keine Veränderungen am Roller vor. Entfernen Sie scharfe Kanten, überprüfen Sie ihn auf Risse oder Splitter und ersetzen Sie beschädigte Teile.
10. Kinder unter 8 Jahren dürfen nur unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen fahren.
11. Bringen Sie Ihrem Kind bei, wie man sicher fährt, und überprüfen Sie regelmäßig, ob sein Roller und seine Kleidung sicher und frei von Gefahren sind.
12. Erlauben Sie niemals das Fahren bei Nacht, auf Straßen, Treppen, steilen Hängen, in der Nähe von Pools oder in der Nähe von kleinen Kindern.
13. Es sollte immer nur ein Kind auf dem Roller fahren.
14. Schieben oder ziehen Sie Ihr Kind nicht, während es fährt.
15. Befolgen Sie alle Verkehrsregeln und gewähren Sie Fußgängern stets Vorrang.
16. Maximales Benutzergewicht: 50 kg. Diese Grenze darf nicht überschritten werden.

SPEZIFIKATION:

Material: Stahl

Deckmaterial: Aluminium

Lager: ABEC7/ CHROME

Rollen: 145 mm/82A

Zusammenklappbar: ja

Produktgewicht: 2,3 kg



MONTAGE

Abbildung 1: Verwenden Sie die mitgelieferten Schraubverbinder (2, 3) und Hülse (4), um die Räder (1) zu montieren.

Schritt 1: Entriegeln Sie den Verriegelungsmechanismus (Abbildung 2).

Schritt 2: Ziehen Sie den Hebel nach oben (Abbildung 3).

Schritt 3: Klappen Sie den Roller auf (Abbildung 4).

Schritt 4: Schließen Sie den Verriegelungsmechanismus (Abbildung 5).

EINSTELLUNG DER LENKHÖHE (Abbildungen 6, 7, 8, 9).

Entriegeln Sie die Lenksäulenverriegelung (Hebel), stellen Sie die Höhe des Lenkrads ein, indem Sie die Stange ausfahren, bis Sie ein Klicken hören, das anzeigt, dass sich das Lenkrad in der richtigen Position befindet, und verriegeln Sie dann die Lenksäule mit der Verriegelung.

HINWEIS: Die maximale Höhe des Lenkrads ist auf der Lenkstange markiert. Diese Markierung darf nicht überschritten werden.

DEMONTAGE

1. Entriegeln Sie die Lenkradverriegelung (Abbildung 10).
2. Entfernen Sie beide Griffe von der Querstange des Lenkrads (Abbildung 11).
3. Öffnen Sie den Verriegelungsmechanismus (Abbildung 12).
4. Ziehen Sie den Hebel nach oben (Abbildung 13).
5. Klappen Sie den Roller zusammen (Abbildung 14).
6. Schließen Sie den Verriegelungsmechanismus (Abbildung 15).

WARTUNG:

Regelmäßige Wartung erhöht die Sicherheit und verlängert die Lebensdauer Ihres Rollers. Reinigen und trocknen Sie den Roller nach jeder Fahrt und entfernen Sie Steine und Schmutz. Teile wie Räder, Lager und Achsen unterliegen einem Verschleiß und sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand und ersetzen Sie verschlissene Teile.

Räder austauschen:

1. Lösen Sie die Achsschrauben, mit denen die Räder befestigt sind, mit dem entsprechenden Werkzeug.
2. Entfernen Sie das Rad.
3. Ziehen Sie die Lager aus der Hülse am Rad heraus.
4. Setzen Sie die Lager mit der Hülse in das neue Rad ein.
5. Setzen Sie das Rad wieder auf und ziehen Sie die Achsschrauben fest.

Austausch der Lager:

1. Entfernen Sie die Räder.
2. Entfernen Sie das erste Lager mit dem entsprechenden Werkzeug vom Rad.
3. Ziehen Sie dann die Hülse und das zweite Lager heraus.
4. Reinigen Sie das Lager mit einem trockenen Tuch oder ersetzen Sie es durch ein neues.
5. Setzen Sie das erste Lager in das Rad ein.
6. Setzen Sie die Hülse und das zweite Lager ein.

Hinweis: Damit die neuen Räder reibungslos laufen, müssen sie eingefahren werden. Die Lager sind fest montiert und benötigen eine Belastung, um optimal zu funktionieren. Überprüfen Sie auch, dass die Schrauben nicht zu fest angezogen sind.

Importeur: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLEN, www.abisal.pl
Die CE-Erklärung kann unter folgender Adresse heruntergeladen werden: www.abisal.pl/do-pobrania/



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente el manual del usuario antes de utilizar el patinete.
2. Utilice siempre casco, muñequeras, coderas, rodilleras y calzado adecuado.
3. Conducir requiere práctica: comience despacio y practique el frenado y el manejo en una superficie segura.
4. Utilice el patinete solo con fines recreativos: no realice acrobacias, corra ni salte con él.
5. Evite conducir sobre superficies mojadas, irregulares, pedregosas o resbaladizas. Elija siempre terrenos limpios, lisos y secos.
6. No conduzcas después del anochecer, en calles, aceras o en zonas con mucho tráfico.
7. Adapte siempre la velocidad a su nivel de habilidad.
8. Revise el patinete antes de cada uso: asegúrese de que los ejes, las ruedas, los cojinetes y los tornillos estén en buen estado y bien apretados.
9. No modifique el patinete. Elimine los bordes afilados, compruebe que no haya grietas ni astillas y sustituya las piezas si están dañadas.
10. Los niños menores de 8 años deben montar bajo la supervisión constante de un adulto.
11. Enseñe a su hijo a montar de forma segura y compruebe regularmente que su patinete y su ropa sean seguros y no presenten ningún peligro.
12. Nunca le permita montar por la noche, en carreteras, escaleras, pendientes pronunciadas, cerca de piscinas o cerca de niños pequeños.
13. Solo debe montar en el patinete un niño a la vez.
14. No empuje ni tire de su hijo mientras monta.
15. Siga todas las normas de tráfico y ceda siempre el paso a los peatones.
16. Peso máximo del usuario: 50 kg. No exceda este límite.

ESPECIFICACIONES:

Material: acero

Material de la plataforma: aluminio

Rodamientos: ABEC7/CROMO

Ruedas: 145 mm/82A

Plegable: sí

Peso del producto: 2,3 kg



MONTAJE

Figura 1: Utilice los conectores de tornillo (2, 3) y los manguitos (4) suministrados para montar las ruedas (1).

Paso 1: Desbloquee el mecanismo de bloqueo (Figura 2).

Paso 2: Tire de la palanca hacia arriba (Figura 3).

Paso 3: Despliegue el patinete (Figura 4).

Paso 4: Cierre el mecanismo de bloqueo (Figura 5).

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA DIRECCIÓN (Figuras 6, 7, 8, 9).

Desbloquee el bloqueo de la columna de dirección (palanca), ajuste la altura del volante extendiendo la varilla hasta que oiga un clic que indica que el volante está en la posición correcta y, a continuación, bloquee la columna de dirección con el bloqueo.

NOTA: La altura máxima del volante está marcada en la varilla de dirección. No exceda esta marca.

DESMONTAJE

1. Desbloquee el bloqueo del volante (Figura 10).
2. Retire ambas manijas de la barra transversal del volante (Figura 11).
3. Abra el mecanismo de bloqueo (Figura 12).
4. Tire de la palanca hacia arriba (Figura 13).
5. Plegue el patinete (Figura 14).
6. Cierre el mecanismo de bloqueo (Figura 15).

MANTENIMIENTO:

El mantenimiento regular aumenta la seguridad y prolonga la vida útil de su patinete. Después de cada uso, limpie y seque el patinete, eliminando piedras y suciedad. Las piezas como las ruedas, los cojinetes y los ejes están sujetas a desgaste y no están cubiertas por la garantía.

Compruebe periódicamente el estado técnico y sustituya las piezas desgastadas.

Sustitución de las ruedas:

1. Desatornille los pernos del eje que fijan las ruedas con la herramienta adecuada.
2. Retire la rueda.
3. Saque los rodamientos del manguito de la rueda.
4. Inserte los rodamientos con el manguito en la rueda nueva.
5. Vuelva a colocar la rueda y apriete los pernos del eje.

Sustitución de los cojinetes:

1. Retire las ruedas.
2. Retire el primer cojinete de la rueda con la herramienta adecuada.
3. A continuación, extraiga el manguito y el segundo cojinete.
4. Limpie el cojinete con un paño seco o sustitúyalo por uno nuevo.
5. Inserte el primer cojinete en la rueda.
6. Inserte el manguito y el segundo cojinete.

Nota: Para garantizar que las nuevas ruedas giren con suavidad, es necesario rodarlas. Los cojinetes están bien ajustados y requieren una carga para funcionar de manera óptima. Compruebe también que los tornillos no estén demasiado apretados.

Importador: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLONIA, www.abisal.pl
La declaración CE se puede descargar en: www.abisal.pl/do-pobrania/



OHUTUSHOIATUSED

1. Enne rulaga sõitmist lugege hoolikalt kasutusjuhendit.
2. Kandke alati kiivrit, randmekaitseid, küünarnukikaitsmeid, põlvkaitseid ja sobivat jalatsit.
3. Sõitmine nõuab harjutamist – alustage aeglaselt ja harjutage pidurdamist ja juhtimist ohutul pinnasel.
4. Kasutage rullu ainult vaba aja veetmiseks – ärge tehke sellega trikke, ärge joostke ega hüppake.
5. Vältige sõitmist märjal, ebatasasel, kivisel või libedal pinnal. Valige alati puhas, sile ja kuiv pinnas.
6. Ärge sõitke pimedas, tänavatel, kõnniteedel ega tiheda liiklusega piirkondades.
7. Kohandage oma kiirust alati oma oskuste tasemele vastavalt.
8. Kontrollige enne iga sõitu rulluisut – veenduge, et teljed, rattad, laagrid ja kruvid on heas seisukorras ja korralikult kinni keeratud.
9. Ära muuda rullu. Eemalda teravad servad, kontrolli pragude ja laastude olemasolu ning vaheta kahjustatud osad välja.
10. Alla 8-aastased lapsed peavad sõitma täiskasvanu pideva järelevalve all.
11. Õpetage oma lapsele, kuidas ohutult sõita, ja kontrollige regulaarselt, et tema tõukeratas ja riietus oleksid ohutud ja ei sisaldaks ohtlikke elemente.
12. Ärge lubage kunagi sõita öösel, teedel, treppidel, järskudel nõlvadel, basseinide lähedal või väikeste laste ümbruses.
13. Rula peab sõitma ainult üks laps korraga.
14. Ärge lükake ega tõmmake last sõitmise ajal.
15. Järgige kõiki liikluseeskirju ja andke alati teed jalakäijatele.
16. Kasutaja maksimaalne kaal: 50 kg. Ära ületa seda piiri.

SPETSIFIKATSIOON:

Materjal: teras

Deck materjal: alumiinium

Laagrid: ABEC7/ CHROME

Rattad: 145 mm/82A

Kokkupandav: jah

Toote kaal: 2,3 kg



KOOST

Joonis 1: Kasutage kaasasolevaid kruviliitmikke (2, 3) ja hülse (4), et monteerida rattad (1).

Samm 1: Avage lukustusmehhanism (joonis 2).

Samm 2: Tõmmake kangi ülespoole (joonis 3).

Samm 3: Avage tõukeratas (joonis 4).

Samm 4: Sulgege lukustusmehhanism (joonis 5).

ROOLIKÕRGUSE REGULEERIMINE (joonised 6, 7, 8, 9).

Avage rooliratta lukk (kang), reguleerige rooliratta kõrgust, tõmmates varrast, kuni kuulete klõpsu, mis näitab, et rooliratas on õiges asendis, ja lukustage seejärel rooliratta lukuga.

MÄRKUS: Rooliratta maksimaalne kõrgus on märgitud roolivarrele. Ärge ületage seda märki.

LAHTI MONTEERIMINE

1. Avage rooliratta lukk (joonis 10).

2. Eemaldage mõlemad käepidemed rooliratta ristlatilt (joonis 11).

3. Avage lukustusmehhanism (joonis 12).

4. Tõmmake kangi ülespoole (joonis 13).

5. Klapita roller kokku (joonis 14).

6. Sulge lukustusmehhanism (joonis 15).

HOOLDUS:

Regulaarne hooldus suurendab turvalisust ja pikendab rulluisutaja eluiga. Puhasta ja kuivata rulluisutaja pärast iga sõitu, eemaldades kivid ja mustuse. Sellised osad nagu rattad, laagrid ja teljed kuluvad ja neile ei kehti garantii.

Kontrollige regulaarselt tehnilist seisukorda ja vahetage kulunud osad välja.

Rataste vahetamine:

1. Keerake sobiva tööriistaga lahti rattad kinnitavad telje poldid.

2. Eemaldage ratas.

3. Tõmmake laagrid rattal olevast hülssist välja.

4. Paigaldage laagrid koos hülssiga uuele rattale.

5. Paigaldage ratas tagasi ja pingutage telje poldid.

Laagrite vahetamine:

1. Eemaldage rattad.

2. Eemaldage esimene laagri ratast sobiva tööriistaga.

3. Seejärel tõmmake välja hülss ja teine laagri.

4. Puhasta laagrit kuiva lapiga või asenda see uuega.

5. Paigaldage esimene laagri ratta sisse.

6. Paigaldage hülss ja teine laagri.

Märkus: Uute rataste sujuva pöörlemise tagamiseks tuleb need sisse sõita. Laagrid on tihedalt paigaldatud ja vajavad optimaalseks toimimiseks koormust. Kontrollige ka, et kruvid ei oleks liiga pingul.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

1. Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser la trottinette.
2. Portez toujours un casque, des protège-poignets, des coudières, des genouillères et des chaussures adaptées.
3. La conduite nécessite de l'entraînement : commencez doucement et entraînez-vous à freiner et à manœuvrer sur une surface sûre.
4. Utilisez la trottinette uniquement à des fins récréatives — ne faites pas de figures, ne courez pas et ne sautez pas avec.
5. Évitez de rouler sur des surfaces mouillées, irrégulières, caillouteuses ou glissantes. Choisissez toujours un sol propre, lisse et sec.
6. Ne roulez pas après la tombée de la nuit, dans les rues, sur les trottoirs ou dans les zones à forte circulation.
7. Adaptez toujours votre vitesse à votre niveau de compétence.
8. Vérifiez la trottinette avant chaque utilisation : assurez-vous que les essieux, les roues, les roulements et les vis sont en bon état et correctement serrés.
9. Ne modifiez pas la trottinette. Éliminez les bords tranchants, vérifiez qu'il n'y a pas de fissures ou d'éclats et remplacez les pièces endommagées.
10. Les enfants de moins de 8 ans doivent rouler sous la surveillance constante d'un adulte.
11. Apprenez à votre enfant à rouler en toute sécurité et vérifiez régulièrement que sa trottinette et ses vêtements sont sûrs et ne présentent aucun danger.
12. Ne le laissez jamais rouler la nuit, sur la route, dans les escaliers, sur des pentes raides, près d'une piscine ou à proximité d'enfants en bas âge.
13. Un seul enfant à la fois doit utiliser la trottinette.
14. Ne poussez pas et ne tirez pas votre enfant pendant qu'il roule.
15. Respectez toutes les règles de circulation et cédez toujours la priorité aux piétons.
16. Poids maximal de l'utilisateur : 50 kg. Ne dépassez pas cette limite.

SPÉCIFICATIONS :

Matériau : acier

Matériau de la planche : aluminium

Roulements : ABEC7/CHROME

Roues : 145 mm/82A

Pliable : oui

Poids du produit : 2,3 kg



ASSEMBLAGE

Figure 1 : Utilisez les connecteurs à vis (2, 3) et les manchons (4) fournis pour assembler les roues (1).

Étape 1 : Déverrouillez le mécanisme de verrouillage (Figure 2).

Étape 2 : Tirez le levier vers le haut (Figure 3).

Étape 3 : Dépliez la trottinette (Figure 4).

Étape 4 : Fermez le mécanisme de verrouillage (Figure 5).

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU GUIDON (Figures 6, 7, 8, 9).

Déverrouillez le verrou de la colonne de direction (levier), réglez la hauteur du volant en étendant la tige jusqu'à ce que vous entendiez un clic indiquant que le volant est dans la bonne position, puis verrouillez la colonne de direction à l'aide du verrou.

REMARQUE : la hauteur maximale du volant est indiquée sur la tige de direction. Ne dépassez pas cette marque.

DÉMONTAGE

1. Déverrouillez le verrou du volant (Figure 10).
2. Retirez les deux poignées de la barre transversale du volant (Figure 11).
3. Ouvrez le mécanisme de verrouillage (Figure 12).
4. Tirez le levier vers le haut (Figure 13).
5. Pliez le scooter (Figure 14).
6. Fermez le mécanisme de verrouillage (Figure 15).

ENTRETIEN :

Un entretien régulier augmente la sécurité et prolonge la durée de vie de votre trottinette. Après chaque utilisation, nettoyez et séchez la trottinette, en retirant les cailloux et la saleté. Les pièces telles que les roues, les roulements et les axes sont soumises à l'usure et ne sont pas couvertes par la garantie. Vérifiez régulièrement l'état technique et remplacez les pièces usées.

Remplacement des roues :

1. Dévissez les boulons d'essieu qui fixent les roues à l'aide de l'outil approprié.
2. Retirez la roue.
3. Retirez les roulements du manchon de la roue.
4. Insérez les roulements avec le manchon dans la nouvelle roue.
5. Remettez la roue en place et serrez les boulons d'essieu.

Remplacement des roulements :

1. Retirez les roues.
2. Retirez le premier roulement de la roue à l'aide de l'outil approprié.
3. Retirez ensuite le manchon et le deuxième roulement.
4. Nettoyez le roulement avec un chiffon sec ou remplacez-le par un neuf.
5. Insérez le premier roulement dans la roue.
6. Insérez le manchon et le deuxième roulement.

Remarque : pour garantir le bon fonctionnement des nouvelles roues, celles-ci doivent être rodées. Les roulements sont ajustés de manière serrée et nécessitent une charge pour fonctionner de manière optimale. Vérifiez également que les vis ne sont pas trop serrées.

Importateur : ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLOGNE, www.abisal.pl
La déclaration CE est disponible au téléchargement à l'adresse suivante : www.abisal.pl/do-pobrania/



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

1. A robogó használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet.
2. Mindig viseljen sisakot, csuklóvédőt, könyökvédőt, térdvédőt és megfelelő lábbelit.
3. A vezetés gyakorlást igényel – kezdje lassan, és gyakorolja a fékezést és a kezelést biztonságos felületen.
4. A robogót kizárólag szabadidős célokra használja – ne végezzen vele mutatóanyagokat, ne fusson és ne ugorjon vele.
5. Kerülje a nedves, egyenetlen, köves vagy csúszós felületeken való használatot. Mindig tiszta, sima és száraz talajt válasszon.
6. Sötétedés után, utcákon, járdákon vagy forgalmas területeken ne kerékpározzon.
7. Mindig a képességeinek megfelelően állítsa be a sebességét.
8. Minden használat előtt ellenőrizze a robogót – győződjön meg arról, hogy a tengelyek, kerekek, csapágyak és csavarok jó állapotban vannak és megfelelően meg vannak húzva.
9. Ne módosítsa a robogót. Távolítsa el az éles széleket, ellenőrizze, hogy nincsenek-e repedések vagy szilánkok, és cserélje ki a sérült alkatrészeket.
10. A 8 év alatti gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett közlekedhetnek.
11. Tanítsa meg gyermekének a biztonságos közlekedést, és rendszeresen ellenőrizze, hogy a roller és a ruházat biztonságos és veszélymentes-e.
12. Soha ne engedje, hogy éjszaka, úton, lépcsőn, meredek lejtőn, medence közelében vagy kisgyerekek közelében közlekedjen.
13. A rollerrel egyszerre csak egy gyermek közlekedhet.
14. Ne tolja vagy húzza gyermekét, miközben az utazik.
15. Tartsa be az összes közlekedési szabályt, és mindig engedje előre a gyalogosokat.
16. A felhasználó maximális súlya: 50 kg. Ne lépje túl ezt a határt.

SPECIFIKÁCIÓ:Anyag: acélFedélzet anyaga: alumíniumCsapágyak: ABEC7/ CHROMEKerekek: 145 mm/82AÖsszecsukható: igenTermék súlya: 2,3 kg**ÖSSZESZERELÉS**

1. ábra: A mellékelt csavaros csatlakozók (2, 3) és hüvelyek (4) segítségével szerelje össze a kerekeket (1).

1. lépés: Oldja ki a reteszelő mechanizmust (2. ábra).

2. lépés: Húzza felfelé a kart (3. ábra).

3. lépés: Hajtsa ki a robogót (4. ábra).

4. lépés: Zárja be a reteszelő mechanizmust (5. ábra).

A KERÉKPÁR MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA (6., 7., 8., 9. ábra).

Nyissa ki a kormányoszlop reteszelőjét (kar), állítsa be a kormány magasságát úgy, hogy a rudat kinyújtsa, amíg kattantást nem hall, jelezve, hogy a kormány a megfelelő helyzetben van, majd reteszelve a kormányoszlopot a reteszelővel.

MEGJEGYZÉS: A kormánykerék maximális magassága a kormányrúdon van jelölve. Ne lépje túl ezt a jelölést.

SZÉTSZERELÉS

1. Oldja ki a kormánykerék reteszelését (10. ábra).

2. Vegye le mindkét fogantyút a kormánykerék keresztrúdjáról (11. ábra).

3. Nyissa ki a reteszelő mechanizmust (12. ábra).

4. Húzza felfelé a kart (13. ábra).

5. Hajtsa össze a robogót (14. ábra).

6. Csukja be a reteszelő mechanizmust (15. ábra).

KARBANTARTÁS:

A rendszeres karbantartás növeli a biztonságot és meghosszabbítja a robogó élettartamát. Minden használat után tisztítsa meg és szárítsa meg a robogót, távolítsa el a köveket és a szennyeződések. Az olyan alkatrészek, mint a kerekek, a csapágyak és a tengelyek kopásnak vannak kitéve, és nem tartoznak a garancia hatálya alá.

Rendszeresen ellenőrizze a műszaki állapotot, és cserélje ki a kopott alkatrészeket.

Kerekek cseréje:

1. Csavarja ki a kerekeket rögzítő tengelycsavarokat a megfelelő szerszámmal.

2. Vegye le a kereket.

3. Húzza ki a csapágyakat a kerék hüvelyéből.

4. Helyezze be a csapágyakat a hüvellyel együtt az új kerékbe.

5. Helyezze vissza a kereket, és húzza meg a tengelycsavarokat.

Csapágyak cseréje:

1. Távolítsa el a kerekeket.

2. A megfelelő szerszámmal távolítsa el az első csapágyat a kerékről.

3. Ezután húzza ki a hüvelyt és a második csapágyat.

4. Tisztítsa meg a csapágyat egy száraz ruhával, vagy cserélje ki egy újra.

5. Helyezze be az első csapágyat a kerékbe.

6. Helyezze be a hüvelyt és a második csapágyat.

Megjegyzés: Az új kerekek zökkenőmentes forgásának biztosítása érdekében be kell futtatni őket. A csapágyak szorosan illeszkednek, és optimális működésükhöz terhelésre van szükség. Ellenőrizze azt is, hogy a csavarok nincsenek-e túl húzva.

Importőr: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, LENGYELORSZÁG, www.abisal.pl
A CE-nyilatkozat letölthető a következő weboldalról: www.abisal.pl/do-pobrania/



AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare lo scooter.
2. Indossare sempre casco, protezioni per i polsi, gomitiere, ginocchiere e calzature adeguate.
3. L'uso dello scooter richiede pratica: iniziare lentamente ed esercitarsi nella frenata e nella manovrabilità su una superficie sicura.
4. Utilizzare lo scooter solo a scopo ricreativo: non eseguire acrobazie, non correre e non saltare con lo scooter.
5. Evitare di guidare su superfici bagnate, irregolari, sassose o scivolose. Scegliere sempre terreni puliti, lisci e asciutti.
6. Non guidare dopo il tramonto, su strade, marciapiedi o in zone con traffico intenso.
7. Adeguare sempre la velocità al proprio livello di abilità.
8. Controlla lo scooter prima di ogni utilizzo: assicurati che gli assi, le ruote, i cuscinetti e le viti siano in buone condizioni e ben serrati.
9. Non modificare il monopattino. Rimuovi gli spigoli vivi, controlla che non ci siano crepe o schegge e sostituisci le parti danneggiate.
10. I bambini di età inferiore agli 8 anni devono guidare sotto la costante supervisione di un adulto.
11. Insegnate ai vostri figli come guidare in sicurezza e controllate regolarmente che il loro monopattino e il loro abbigliamento siano sicuri e privi di pericoli.
12. Non consentite mai di andare in monopattino di notte, su strade, scale, pendii ripidi, vicino a piscine o in presenza di bambini piccoli.
13. Lo scooter deve essere utilizzato da un solo bambino alla volta.
14. Non spingere o tirare il bambino mentre sta guidando.
15. Rispetta tutte le regole del codice della strada e dai sempre la precedenza ai pedoni.
16. Peso massimo dell'utente: 50 kg. Non superare questo limite.

SPECIFICHE:

Materiale: acciaio

Materiale della tavola: alluminio

Cuscinetti: ABEC7/ CROMO

Ruote: 145 mm/82A

Pieghevole: sì

Peso del prodotto: 2,3 kg



MONTAGGIO

Figura 1: Utilizzare i connettori a vite (2, 3) e i manicotti (4) in dotazione per assemblare le ruote (1).

Fase 1: sbloccare il meccanismo di bloccaggio (Figura 2).

Fase 2: tirare la leva verso l'alto (Figura 3).

Fase 3: aprire il monopattino (Figura 4).

Fase 4: Chiudere il meccanismo di bloccaggio (Figura 5).

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL MANUALE (Figure 6, 7, 8, 9).

Sbloccare il blocco del piantone dello sterzo (leva), regolare l'altezza del volante estendendo l'asta fino a sentire un clic che indica che il volante è nella posizione corretta, quindi bloccare il piantone dello sterzo con il blocco.

NOTA: l'altezza massima del volante è indicata sull'asta dello sterzo. Non superare questo segno.

SMONTAGGIO

1. Sbloccare il blocco del volante (Figura 10).

2. Rimuovere entrambe le maniglie dalla barra trasversale del volante (Figura 11).

3. Aprire il meccanismo di blocco (Figura 12).

4. Tirare la leva verso l'alto (Figura 13).

5. Piegare lo scooter (Figura 14).

6. Chiudere il meccanismo di bloccaggio (Figura 15).

MANUTENZIONE:

Una manutenzione regolare aumenta la sicurezza e prolunga la durata dello scooter. Dopo ogni utilizzo, pulire e asciugare lo scooter, rimuovendo sassi e sporco. Parti quali ruote, cuscinetti e assi sono soggette a usura e non sono coperte dalla garanzia.

Controllare regolarmente le condizioni tecniche e sostituire le parti usurate.

Sostituzione delle ruote:

1. Svitare i bulloni dell'asse che fissano le ruote utilizzando l'attrezzo appropriato.

2. Rimuovere la ruota.

3. Estraete i cuscinetti dal manicotto sulla ruota.

4. Inserire i cuscinetti con il manicotto nella nuova ruota.

5. Rimontare la ruota e serrare i bulloni dell'asse.

Sostituzione dei cuscinetti:

1. Rimuovere le ruote.

2. Rimuovere il primo cuscinetto dalla ruota utilizzando l'attrezzo appropriato.

3. Quindi estrarre il manicotto e il secondo cuscinetto.

4. Pulire il cuscinetto con un panno asciutto o sostituirlo con uno nuovo.

5. Inserire il primo cuscinetto nella ruota.

6. Inserire il manicotto e il secondo cuscinetto.

Nota: per garantire che le nuove ruote ruotino senza intoppi, è necessario rodarle. I cuscinetti sono montati saldamente e richiedono un carico per funzionare in modo ottimale. Verificare inoltre che le viti non siano serrate eccessivamente.

Importatore: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLONIA, www.abisal.pl

La dichiarazione CE è disponibile per il download all'indirizzo: www.abisal.pl/do-pobrania/



SAUGUMO ĮSPĖJIMAI

1. Prieš važiuodami motoroleriu atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
2. Visada dėvėkite šalmą, riešų apsaugas, alkūnių apsaugas, kelio apsaugas ir tinkamą avalynę.
3. Važiavimas reikalauja praktikos – pradėkite lėtai ir treniruokitės stabdyti bei valdyti motorolerį saugioje vietoje.
4. Motorolerį naudokite tik pramoginiams tikslais – nedarykite triukų, nevažiuokite ir nešokinėkite su juo.
5. Venkite važiuoti ant šlapio, nelygaus, akmenuoto ar slidaus paviršiaus. Visada rinkitės švarų, lygų ir sausą paviršių.
6. Nevairuokite tamsoje, gatvėse, šaligatviuose ar vietovėse, kuriose yra intensyvus eismas.
7. Visada pritaikykite greitį pagal savo įgūdžių lygį.
8. Prieš kiekvieną važiavimą patikrinkite paspirtuką – įsitikinkite, kad ašys, ratai, guoliai ir varžtai yra geros būklės ir tinkamai priveržti.
9. Nemodifikuokite paspirtuko. Pašalinkite aštrius kraštus, patikrinkite, ar nėra įtrūkimų ar atplaišų, ir pakeiskite sugadintas dalis.
10. Vaikai iki 8 metų turi važiuoti nuolat prižiūrimi suaugusiųjų.
11. Išmokykite vaiką saugiai važiuoti ir reguliariai tikrinkite, ar jo paspirtukas ir apranga yra saugūs ir nekelia pavojaus.
12. Niekada neleiskite važiuoti naktį, keliuose, laiptuose, stačiuose šlaituose, prie baseinų ar mažų vaikų akivaizdoje.
13. Riedlente vienu metu turėtų važiuoti tik vienas vaikas.
14. Nestumkite ir netraukite vaiko, kol jis važiuoja.
15. Laikykitės visų eismo taisyklių ir visada duokite kelią pėstiesiems.
16. Maksimalus naudotojo svoris: 50 kg. Neviršykite šio limito.

SPECIFIKACIJA:

Medžiaga: plienas

Dėklo medžiaga: aliuminis

Guoliai: ABEC7/ CHROME

Ratai: 145 mm/82A

Sulankstomas: taip

Produkto svoris: 2,3 kg



SURINKIMAS

1 paveikslas: Naudokite pridedamus varžtinius jungiklius (2, 3) ir movas (4), kad surinktumėte ratus (1).

1 žingsnis: Atrakinkite fiksavimo mechanizmą (2 pav.).

2 veiksmas: Patraukite svirtį į viršų (3 pav.).

3 žingsnis: Išskleiskite paspirtuką (4 pav.).

4 žingsnis: Užrakinkite fiksavimo mechanizmą (5 pav.).

VAIRAVIMO AUKŠČIO REGULIAVIMAS (6, 7, 8, 9 pav.).

Atrakinkite vairo kolonėlės fiksatorių (svirtį), reguliuokite vairo aukštį, ištraukdami strypą, kol išgirsite spragtelėjimą, reiškiantį, kad vairas yra tinkamoje padėtyje, tada užfiksuoite vairo kolonėlės fiksatoriumi.

PASTABA: Maksimalus vairo aukštis yra pažymėtas ant vairo strypo. Nepersistenkite šio žymės.

IŠARDYMAS

1. Atrakinkite vairo užraktą (10 pav.).

2. Nuimkite abi rankenas nuo vairo skersinio (11 pav.).

3. Atidarykite fiksavimo mechanizmą (12 pav.).

4. Patraukite svirtį į viršų (13 pav.).

5. Sulenkite motorolerį (14 pav.).

6. Uždarykite fiksavimo mechanizmą (15 pav.).

PRIEŽIŪRA:

Reguliari priežiūra padidina saugumą ir prailgina motorolerio tarnavimo laiką. Po kiekvienos važiavimo valykite ir nusauskite motorolerį, pašalinkite akmenis ir nešvarumus. Tokios dalys kaip ratai, guoliai ir ašys yra linkusios susidėvėti ir nėra garantuojamos.

Reguliariai tikrinkite techninę būklę ir keiskite susidėvėjusias dalis.

Ratų keitimas:

1. Atlaisvinkite ašies varžtus, tvirtinančius ratus, naudodami tinkamą įrankį.

2. Nuimkite ratą.

3. Ištraukite guolius iš rato movos.

4. Įdėkite guolius su įvorėmis į naują ratą.

5. Uždenkite ratą ir priveržkite ašies varžtus.

Guolių keitimas:

1. Nuimkite ratus.

2. Naudodami tinkamą įrankį, nuimkite pirmąjį guolį nuo rato.

3. Tada ištraukite movą ir antrąjį guolį.

4. Išvalykite guolį sausa šluoste arba pakeiskite jį nauju.

5. Įdėkite pirmąjį guolį į ratą.

6. Įdėkite įvorę ir antrąjį guolį.

Pastaba: Kad nauji ratai sukasi sklandžiai, juos reikia įvažiuoti. Guoliai yra tvirtai pritvirtinti ir, kad veiktų optimaliai, jiems reikia apkrovos. Taip pat patikrinkite, ar varžtai nėra pernelyg priveržti.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

1. Pirms brauciena ar skūteri rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
2. Vienmēr valkājiet ķiveri, plaukstas aizsargus, elkoņu aizsargus, ceļu aizsargus un atbilstošu apavu.
3. Braukšanai ir nepieciešama prakse — sāciet lēnām un izmēģiniet bremzēšanu un vadāmību uz drošas virsmas.
4. Izmantojiet skūteri tikai atpūtas nolūkos — neveiciet akrobātiskus trikus, neskrieniet un neleciet ar to.
5. Izvairieties no braukšanas uz mitras, nevienmērīgas, akmeņainas vai slidēšanas virsmas. Vienmēr izvēlieties tīru, gludu un sausu zemi.
6. Neizbrauciet pēc tumsas iestāšanās, uz ielām, ietvēm vai vietās ar intensīvu satiksmi.
7. Vienmēr pielāgojiet ātrumu savam prasmju līmenim.
8. Pirms katras brauciena pārbaudiet skūteri – pārliedzieties, ka ass, riteņi, gultņi un skrūves ir labā stāvoklī un pareizi pievilkti.
9. Nemodificējiet skūteri. Noņemiet asas malas, pārbaudiet, vai nav plīsumu vai šķembu, un nomainiet bojātās detaļas.
10. Bērniem līdz 8 gadu vecumam jābrauc pieaugušo pastāvīgā uzraudzībā.
11. Iemāciet savam bērnam, kā braukt droši, un regulāri pārbaudiet, vai viņa skrejriteņi un apģērbs ir droši un bez briesmām.
12. Nekad nelaujiet braukt naktī, uz ceļiem, kāpnēm, stāvās nogāzēs, pie baseiniem vai maziem bērniem.
13. Ar skrejriteņu vienlaikus drīkst braukt tikai viens bērns.
14. Nespiediet vai nevelciet savu bērnu, kamēr viņš brauc.
15. Ievērojiet visus ceļu satiksmes noteikumus un vienmēr dodiet ceļu gājējiem.
16. Maksimālais lietotāja svars: 50 kg. Nepārsniedziet šo ierobežojumu.

SPECIFIKĀCIJA:

Materiāls: tērauds

Deck materiāls: Alumīnijs

Gultņi: ABEC7/ CHROME

Riteņi: 145 mm/82A

Salokāms: jā

Produkta svars: 2,3 kg



MONTAŽA

1. attēls: Lai samontētu riteņus (1), izmantojiet piegādātos skrūvju savienotājus (2, 3) un uzmavas (4).
- 1. solis:** Atbloķējiet fiksēšanas mehānismu (2. attēls).
- 2. solis:** Velciet sviru uz augšu (3. attēls).
- 3. solis:** Izvelciet skūteri (4. attēls).
- 4. solis:** Aizveriet fiksēšanas mehānismu (5. attēls).

STŪRES AUGSTUMA REGULĒŠANA (6., 7., 8., 9. attēls).

Atbloķējiet stūres kolonnas fiksatoru (sviru), noregulējiet stūres augstumu, pagarinot stieni, līdz dzirdat klikšķi, kas norāda, ka stūre ir pareizā stāvoklī, pēc tam fiksējiet stūres kolonnas fiksatoru.

PIEZĪME: Stūres rata maksimālais augstums ir atzīmēts uz stūres stienī. Nepārsniedziet šo atzīmi.

DEMONTĀŽA

1. Atbloķējiet stūres rata fiksatoru (10. attēls).
2. Noņemiet abus rokturus no stūres ratiņa šķērsvārsta (11. attēls).
3. Atveriet fiksēšanas mehānismu (12. attēls).
4. Pavelciet sviru uz augšu (13. attēls).
5. Salociet skūteri (14. attēls).
6. Aizveriet fiksēšanas mehānismu (15. attēls).

APKOPE:

Regulāra apkope palielina drošību un pagarinā skūtera kalpošanas laiku. Pēc katras brauciena notīriet un nosusiniet skūteri, noņemot akmeņus un netīrumus. Tādas detaļas kā riteņi, gultņi un ass ir pakļautas nodilumam un uz tām neattiecas garantija.

Regulāri pārbaudiet tehnisko stāvokli un nomainiet nolietotās detaļas.

Riteņu nomaiņa:

1. Ar atbilstošu instrumentu atskrūvējiet ass skrūves, kas nostiprina riteņus.
2. Noņemiet riteņus.
3. Izvelciet gultņus no riteņa uzmavas.
4. Ievietojiet gultņus kopā ar uzmavu jaunajā riteņā.
5. Uzlieciet ratu atpakaļ un pievelciet ass skrūves.

Gultņu nomaiņa:

1. Noņemiet riteņus.
2. Noņemiet pirmo gultni no riteņa, izmantojot atbilstošu instrumentu.
3. Tad izvelciet uzmavu un otro gultni.
4. Notīriet gultni ar sausu drānu vai nomainiet to pret jaunu.
5. Ievietojiet pirmo gultni riteņā.
6. Ievietojiet uzmavu un otro gultni.

Piezīme: Lai nodrošinātu jauno riteņu vienmērīgu rotāciju, tie ir jāiebrauc. Gultņi ir cieši piestiprināti un optimālai darbībai nepieciešama slodze. Pārbaudiet arī, vai skrūves nav pārāk stingri pievilkas.

Importētājs: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLIJA, www.abisal.pl
CE deklarācija ir pieejama lejupielādei: www.abisal.pl/do-pobrania/



VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

1. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u op de step gaat rijden.
2. Draag altijd een helm, polsbeschermers, elleboogbeschermers, kniebeschermers en geschikt schoeisel.
3. Rijden vereist oefening — begin langzaam en oefen remmen en sturen op een veilige ondergrond.
4. Gebruik de step alleen voor recreatieve doeleinden — voer geen stunts uit, ren niet en spring niet met de step.
5. Vermijd rijden op natte, oneffen, steenachtige of gladde oppervlakken. Kies altijd voor een schoon, glad en droog oppervlak.
6. Rijd niet in het donker, op straten, trottoirs of in gebieden met druk verkeer.
7. Pas uw snelheid altijd aan uw vaardigheidsniveau aan.
8. Controleer de step voor elke rit — zorg ervoor dat de assen, wielen, lagers en schroeven in goede staat zijn en goed vastzitten.
9. Breng geen wijzigingen aan de step aan. Verwijder scherpe randen, controleer op scheuren of splinters en vervang onderdelen als ze beschadigd zijn.
10. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten onder voortdurend toezicht van een volwassene rijden.
11. Leer uw kind veilig rijden en controleer regelmatig of de step en kleding veilig zijn en geen gevaar opleveren.
12. Laat uw kind nooit 's nachts, op wegen, trappen, steile hellingen, in de buurt van zwembaden of in de buurt van kleine kinderen rijden.
13. Er mag slechts één kind tegelijk op de step rijden.
14. Duw of trek uw kind niet terwijl het aan het rijden is.
15. Volg alle verkeersregels en geef altijd voorrang aan voetgangers.
16. Maximaal gebruikersgewicht: 50 kg. Overschrijd deze limiet niet.

SPECIFICATIE:

Materiaal: staal

Deckmateriaal: Aluminium

Lagers: ABEC7/ CHROME

Wielen: 145 mm/82A

Opvouwbaar: ja

Gewicht product: 2,3 kg



MONTAGE

Afbeelding 1: Gebruik de meegeleverde schroefverbindingen (2, 3) en hulzen (4) om de wielen (1) te monteren.

Stap 1: Ontgrendel het vergrendelingsmechanisme (afbeelding 2).

Stap 2: Trek de hendel omhoog (Afbeelding 3).

Stap 3: Klap de step uit (Afbeelding 4).

Stap 4: Sluit het vergrendelingsmechanisme (Afbeelding 5).

STUURHOOGTE VERSTELLEN (Afbeeldingen 6, 7, 8, 9).

Ontgrendel de stuurkolomvergrendeling (hendel), stel de hoogte van het stuurwiel af door de stang uit te schuiven totdat u een klik hoort die aangeeft dat het stuurwiel in de juiste positie staat, en vergrendel vervolgens de stuurkolom met de vergrendeling.

OPMERKING: De maximale hoogte van het stuurwiel is aangegeven op de stuurstang. Overschrijd deze markering niet.

DEMONTAGE

1. Ontgrendel de stuurslot (Afbeelding 10).

2. Verwijder beide handgrepen van de dwarsbalk van het stuurwiel (Afbeelding 11).

3. Open het vergrendelingsmechanisme (afbeelding 12).

4. Trek de hendel omhoog (afbeelding 13).

5. Vouw de scooter op (Afbeelding 14).

6. Sluit het vergrendelingsmechanisme (Afbeelding 15).

ONDERHOUD:

Regelmatig onderhoud verhoogt de veiligheid en verlengt de levensduur van uw step. Reinig en droog de step na elk gebruik en verwijder steentjes en vuil. Onderdelen zoals wielen, lagers en assen zijn onderhevig aan slijtage en vallen niet onder de garantie.

Controleer regelmatig de technische staat en vervang versleten onderdelen.

Wielen vervangen:

1. Draai de asbouten waarmee de wielen zijn bevestigd los met het juiste gereedschap.

2. Verwijder het wiel.

3. Trek de lagers uit de huls op het wiel.

4. Plaats de lagers met de huls in het nieuwe wiel.

5. Plaats het wiel terug en draai de asbouten vast.

Lagers vervangen:

1. Verwijder de wielen.

2. Verwijder het eerste lager uit het wiel met behulp van het juiste gereedschap.

3. Trek vervolgens de huls en het tweede lager eruit.

4. Reinig het lager met een droge doek of vervang het door een nieuw exemplaar.

5. Plaats het eerste lager in het wiel.

6. Plaats de huls en het tweede lager.

Opmerking: Om ervoor te zorgen dat de nieuwe wielen soepel draaien, moeten ze worden ingereden. De lagers zijn strak gemonteerd en hebben een belasting nodig om optimaal te presteren. Controleer ook of de schroeven niet te strak zijn aangedraaid.

Importeur: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLEN, www.abisal.pl
De CE-verklaring kan worden gedownload op: www.abisal.pl/do-pobrania/



AVISOS DE SEGURANÇA

1. Leia atentamente o manual do utilizador antes de conduzir a trotineta.
2. Use sempre capacete, protetores de pulso, cotoveleiras, joelheiras e calçado adequado.
3. Andar de scooter requer prática — comece devagar e pratique a travagem e o manuseamento numa superfície segura.
4. Use a trotineta apenas para fins recreativos — não faça acrobacias, não corra nem salte com ela.
5. Evite conduzir em superfícies molhadas, irregulares, pedregosas ou escorregadias. Escolha sempre um terreno limpo, liso e seco.
6. Não ande de bicicleta após o anoitecer, em ruas, calçadas ou em áreas com tráfego intenso.
7. Ajuste sempre a velocidade de acordo com o seu nível de habilidade.
8. Verifique a trotineta antes de cada utilização — certifique-se de que os eixos, rodas, rolamentos e parafusos estão em boas condições e devidamente apertados.
9. Não modifique a trotineta. Remova as arestas afiadas, verifique se há rachaduras ou lascas e substitua as peças se estiverem danificadas.
10. Crianças com menos de 8 anos devem andar sob supervisão constante de um adulto.
11. Ensine o seu filho a andar com segurança e verifique regularmente se a trotineta e as roupas dele estão seguras e livres de perigos.
12. Nunca permita que ande à noite, em estradas, escadas, declives íngremes, perto de piscinas ou perto de crianças pequenas.
13. Apenas uma criança deve andar de trotineta de cada vez.
14. Não empurre nem puxe o seu filho enquanto ele estiver a andar.
15. Siga todas as regras de trânsito e dê sempre prioridade aos peões.
16. Peso máximo do utilizador: 50 kg. Não exceda este limite.

ESPECIFICAÇÃO:

Material: Aço

Material do deck: Alumínio

Rolamentos: ABEC7/ CROMADOS

Rodas: 145 mm/82A

Dobrável: sim

Peso do produto: 2,3 kg



MONTAGEM

Figura 1: Utilize os parafusos de ligação (2, 3) e as mangas (4) fornecidos para montar as rodas (1).

Passo 1: Desbloqueie o mecanismo de bloqueio (Figura 2).

Passo 2: Puxe a alavanca para cima (Figura 3).

Passo 3: Desdobre a trotineta (Figura 4).

Passo 4: Feche o mecanismo de bloqueio (Figura 5).

AJUSTE DA ALTURA DA DIREÇÃO (Figuras 6, 7, 8, 9).

Desbloqueie o bloqueio da coluna de direção (alavanca), ajuste a altura do volante estendendo a haste até ouvir um clique indicando que o volante está na posição correta e, em seguida, bloqueie a coluna de direção com o bloqueio.

NOTA: A altura máxima do volante está marcada na haste da direção. Não exceda esta marca.

DESMONTAGEM

1. Desbloqueie o bloqueio do volante (Figura 10).
2. Remova ambas as alças da barra transversal do volante (Figura 11).
3. Abra o mecanismo de bloqueio (Figura 12).
4. Puxe a alavanca para cima (Figura 13).
5. Dobre a scooter (Figura 14).
6. Feche o mecanismo de bloqueio (Figura 15).

MANUTENÇÃO:

A manutenção regular aumenta a segurança e prolonga a vida útil da sua scooter. Após cada utilização, limpe e seque a scooter, removendo pedras e sujidade. Peças como rodas, rolamentos e eixos estão sujeitas a desgaste e não são cobertas pela garantia. Verifique regularmente o estado técnico e substitua as peças desgastadas.

Substituição das rodas:

1. Desaparafuse os parafusos do eixo que fixam as rodas utilizando a ferramenta adequada.
2. Remova a roda.
3. Puxe os rolamentos para fora da manga da roda.
4. Insira os rolamentos com a manga na nova roda.
5. Recoloque a roda e aperte os parafusos do eixo.

Substituição dos rolamentos:

1. Remova as rodas.
2. Remova o primeiro rolamento da roda usando a ferramenta apropriada.
3. Em seguida, retire a manga e o segundo rolamento.
4. Limpe o rolamento com um pano seco ou substitua-o por um novo.
5. Insira o primeiro rolamento na roda.
6. Insira a manga e o segundo rolamento.

Nota: Para garantir que as novas rodas girem suavemente, elas devem ser rodadas. Os rolamentos estão bem ajustados e requerem uma carga para funcionar de forma ideal. Verifique também se os parafusos não estão apertados em excesso.

Importador: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLÓNIA, www.abisal.pl

A declaração CE está disponível para download em: www.abisal.pl/do-pobrania/



AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

1. Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a conduce scuterul.
2. Purtați întotdeauna cască, protecții pentru încheieturi, cotierele, genunchiere și încălțăminte adecvată.
3. Conducerea necesită practică — începeți încet și exersați frânarea și manevrarea pe o suprafață sigură.
4. Utilizați trotineta numai în scop recreativ — nu efectuați acrobații, nu alergați și nu săriți cu ea.
5. Evitați să conduceți pe suprafețe umede, denivelate, pietroase sau alunecoase. Alegeți întotdeauna un teren curat, neted și uscat.
6. Nu circulați după lăsarea întinericului, pe străzi, trotuare sau în zone cu trafic intens.
7. Adaptați întotdeauna viteza în funcție de nivelul dvs. de îndemânare.
8. Verificați trotineta înainte de fiecare utilizare — asigurați-vă că axele, roțile, rulmenții și șuruburile sunt în stare bună și bine strânse.
9. Nu modificați trotineta. Îndepărtați marginile ascuțite, verificați dacă există fisuri sau așchii și înlocuiți piesele deteriorate.
10. Copiii cu vârsta sub 8 ani trebuie să circule sub supravegherea constantă a unui adult.
11. Învățați-vă copilul să se deplaseze în siguranță și verificați regulat dacă trotineta și îmbrăcămintea acestuia sunt sigure și nu prezintă pericole.
12. Nu permiteți niciodată mersul pe trotinetă noaptea, pe drumuri, scări, pante abrupte, lângă piscine sau în preajma copiilor mici.
13. Pe trotinetă trebuie să se deplaseze un singur copil la un moment dat.
14. Nu împingeți și nu trageți copilul în timp ce se deplasează.
15. Respectați toate regulile de circulație și acordați întotdeauna prioritate pietonilor.
16. Greutatea maximă a utilizatorului: 50 kg. Nu depășiți această limită.

SPECIFICAȚII:

Material: Oțel

Material punte: aluminiu

Rulmenți: ABEC7/ CHROME

Roți: 145 mm/82A

Pliabil: da

Greutatea produsului: 2,3 kg



ASAMBLARE

Figura 1: Utilizați conectorii cu șurub (2, 3) și manșoanele (4) furnizate pentru a asambla roțile (1).

Pasul 1: Deblocați mecanismul de blocare (Figura 2).

Pasul 2: Trageți maneta în sus (Figura 3).

Pasul 3: Desfaceți trotineta (Figura 4).

Pasul 4: Închideți mecanismul de blocare (Figura 5).

REGLAJUL ÎNĂLȚIMII VOLANULUI (Figurile 6, 7, 8, 9).

Deblocați blocarea coloanei de direcție (maneta), reglați înălțimea volanului extinzând tija până când auziți un clic care indică faptul că volanul se află în poziția corectă, apoi blocați coloana de direcție cu ajutorul blocării.

NOTĂ: Înălțimea maximă a volanului este marcată pe tija de direcție. Nu depășiți această marcă.

DEMONTARE

1. Deblocați blocarea volanului (Figura 10).
2. Scoateți ambele mânere de pe bara transversală a volanului (Figura 11).
3. Deschideți mecanismul de blocare (Figura 12).
4. Trageți maneta în sus (Figura 13).
5. Pliati trotineta (Figura 14).
6. Închideți mecanismul de blocare (Figura 15).

ÎNTREȚINERE:

Întreținerea regulată sporește siguranța și prelungește durata de viață a trotinetei. După fiecare utilizare, curățați și uscați trotineta, îndepărtând pietrele și murdăria. Piesele precum roțile, rulmenții și axele sunt supuse uzurii și nu sunt acoperite de garanție.

Verificați periodic starea tehnică și înlocuiți piesele uzate.

Înlocuirea roților:

1. Deșurubați șuruburile axului care fixează roțile folosind unealta adecvată.
2. Scoateți roata.
3. Scoateți rulmenții din manșonul roții.
4. Introduceți rulmenții cu manșonul în roata nouă.
5. Puneți roata la loc și strângeți șuruburile axului.

Înlocuirea rulmenților:

1. Scoateți roțile.
2. Scoateți primul rulment din roată folosind unealta corespunzătoare.
3. Apoi scoateți manșonul și al doilea rulment.
4. Curățați rulmentul cu o cârpă uscată sau înlocuiți-l cu unul nou.
5. Introduceți primul rulment în roată.
6. Introduceți manșonul și al doilea rulment.

Notă: Pentru a vă asigura că noile roți se rotesc fără probleme, acestea trebuie rodite. Rulmenții sunt montați strâns și necesită o sarcină pentru a funcționa optim. Verificați, de asemenea, dacă șuruburile nu sunt strânse excesiv.

Importator: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLONIA, www.abisal.pl

Declarația CE poate fi descărcată de la: www.abisal.pl/do-pobrania/



BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

1. Pred jazdou na kolobežke si pozorne prečítajte používateľskú príručku.
2. Vždy noste prilbu, chrániče zápästí, lakťové chrániče, kolenné chrániče a vhodnú obuv.
3. Jazda na kolobežke si vyžaduje prax – začnite pomaly a navčíte si brzdenie a ovládanie na bezpečnom povrchu.
4. Kolobežku používajte iba na rekreačné účely – nevykonávajte s ňou akrobatické kúsky, nebežte s ňou ani na nej neskáčte.
5. Vyhýbajte sa jazde na mokrom, nerovnom, kamenistom alebo klzkom povrchu. Vždy si vyberajte čistý, hladký a suchý povrch.
6. Nejazdí po zotmení, na uliciach, chodníkoch alebo v oblastiach s hustou premávkou.
7. Vždy prispôbte rýchlosť svojim schopnostiam.
8. Pred každou jazdou skontrolujte kolobežku – uistite sa, že nápravy, kolesá, ložiská a skrutky sú v dobrom stave a správne utiahnuté.
9. Kolobežku nemodifikujte. Odstráňte ostré hrany, skontrolujte, či nie sú praskliny alebo triesky, a poškodené časti vymeňte.
10. Deti do 8 rokov musia jazdiť pod neustálym dohľadom dospelých.
11. Naučte svoje dieťa, ako bezpečne jazdiť, a pravidelne kontrolujte, či je jeho kolobežka a oblečenie bezpečné a bez nebezpečenstva.
12. Nikdy nedovoľte jazdu v noci, na cestách, schodoch, strmých svahoch, v blízkosti bazénov alebo v blízkosti malých detí.
13. Na kolobežke by malo jazdiť vždy len jedno dieťa.
14. Nestlačte ani netiahnite dieťa, keď jazdí.
15. Dodržiavajte všetky dopravné pravidlá a vždy dávajte prednosť chodcom.
16. Maximálna hmotnosť používateľa: 50 kg. Tento limit neprekračujte.

ŠPECIFIKÁCIA:

Materiál: oceľ

Materiál dosky: hliník

Ložiská: ABEC7/ CHROME

Kolesá: 145 mm/82A

Skladateľný: áno

Hmotnosť produktu: 2,3 kg



MONTÁŽ

Obrázok 1: Na montáž koliesok (1) použite dodávané skrutkové spojky (2, 3) a objímky (4).

Krok 1: Odomknite uzamykací mechanizmus (obrázok 2).

Krok 2: Potiahnite páčku nahor (obrázok 3).

Krok 3: Rozložte kolobežku (obrázok 4).

Krok 4: Zatvorte poistný mechanizmus (obrázok 5).

NASTAVENIE VÝŠKY RIADIDIEL (obrázky 6, 7, 8, 9).

Odomknite zámok stĺpika riadenia (páčku), nastavte výšku volantu vysunutím tyče, až kým nezačujete cvaknutie, ktoré signalizuje, že volant je v správnej polohe, a potom stĺpik riadenia zaistíte zámkom.

POZNÁMKA: Maximálna výška volantu je označená na tyči riadenia. Nepresahujte túto značku.

DEMONTÁŽ

1. Odomknite zámok volantu (obrázok 10).

2. Odstráňte obe rukoväte z priečnej tyče volantu (obrázok 11).

3. Otvorte uzamykací mechanizmus (obrázok 12).

4. Potiahnite páku nahor (obrázok 13).

5. Zložte kolobežku (obrázok 14).

6. Zatvorte uzamykací mechanizmus (obrázok 15).

ÚDRŽBA:

Pravidelná údržba zvyšuje bezpečnosť a predlžuje životnosť vášho kolobežky. Po každej jazde kolobežku očistite a vysušte, odstráňte kamienky a nečistoty. Časti ako kolesá, ložiská a nápravy podliehajú opotrebeniu a nie sú kryté zárukou.

Pravidelne kontrolujte technický stav a vymeňte opotrebované časti.

Výmena kolies:

1. Odskrutkujte skrutky nápravy, ktoré upevňujú kolesá, pomocou vhodného náradia.

2. Odstráňte koleso.

3. Vytiahnite ložiská z puzdra na kolese.

4. Vložte ložiská s puzdrom do nového kolesa.

5. Nasadte späť koleso a utiahnite skrutky nápravy.

Výmena ložísk:

1. Demontujte kolesá.

2. Pomocou vhodného náradia vyberte prvé ložisko z kolesa.

3. Potom vytiahnite puzdro a druhé ložisko.

4. Ložisko očistite suchou handričkou alebo ho vymeňte za nové.

5. Vložte prvé ložisko do kolesa.

6. Vložte puzdro a druhé ložisko.

Poznámka: Aby sa zabezpečilo hladké otáčanie nových kolies, je potrebné ich najskôr rozbehnúť. Ložiská sú pevne osadené a na optimálnu funkciu vyžadujú zaťaženie. Skontrolujte tiež, či nie sú skrutky príliš dotiahnuté.

Dovozca: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLSKO, www.abisal.pl

Vyhlasenie CE je k dispozícii na stiahnutie na adrese: www.abisal.pl/do-pobrania/



VARNOSTNA OPOZORILA

1. Pred vožnjo s skuterjem pazljivo preberite navodila za uporabo.
2. Vedno nosite čelado, zaščitne rokavice, komolčnike, kolenske ščitnike in ustrezno obutev.
3. Vožnja zahteva vajo – začnite počasi in vadite zaviranje in upravljanje na varni površini.
4. Skuter uporabljajte le za rekreacijo – ne izvajajte akrobatskih trikov, ne tekajte in ne skakajte z njim.
5. Izogibajte se vožnji po mokrih, neravnih, kamnitih ali spolzkih površinah. Vedno izberite čisto, gladko in suho podlago.
6. Ne vozite po mraku, po ulicah, pločnikih ali v območjih z gostim prometom.
7. Vedno prilagodite hitrost svojemu znanju.
8. Pred vsako vožnjo preverite skuter – preverite, ali so osi, kolesa, ležaji in vijaki v dobrem stanju in pravilno priviti.
9. Ne spreminjajte skuterja. Odstranite ostre robove, preverite, ali ni razpok ali trsk, in zamenjajte poškodovane dele.
10. Otroci, mlajši od 8 let, morajo voziti pod stalnim nadzorom odraslih.
11. Naučite otroka, kako varno voziti, in redno preverjajte, ali so njegov skuter in oblačila varni in brez nevarnosti.
12. Nikoli ne dovolite vožnje ponoči, na cestah, stopnicah, strmih pobočjih, v bližini bazenov ali v bližini majhnih otrok.
13. Na skuterju sme voziti le en otrok hkrati.
14. Ne potiskajte ali vlecite otroka med vožnjo.
15. Upoštevajte vse prometne predpise in vedno dajte prednost pešcem.
16. Največja teža uporabnika: 50 kg. Te meje ne prekoračite.

SPECIFIKACIJA:

Material: jeklo

Material deske: aluminij

Ležaji: ABEC7/ CHROME

Kolesa: 145 mm/82A

Zložljiv: da

Teža izdelka: 2,3 kg



SKLAD

Slika 1: Za sestavo koles (1) uporabite priložene vijake (2, 3) in puše (4).

Korak 1: Odkleni zaporni mehanizem (slika 2).

Korak 2: Potegnite ročico navzgor (slika 3).

Korak 3: Raztegnite skuter (slika 4).

Korak 4: Zaprite zaporni mehanizem (slika 5).

NASTAVITEV VIŠINE KRMILJENJA (sliki 6, 7, 8, 9).

Odkleni zaporo volanskega droga (ročico), nastavi višino volanskega kolesa tako, da podaljšaš drog, dokler ne zaslišiš klikanja, ki označuje, da je volansko kolo v pravilnem položaju, nato pa volanski drog zakleni z zaporo.

OPOMBA: Največja višina volanskega obroča je označena na volanski palici. Te oznake ne prekoračite.

RAZSTAVLJANJE

1. Odklenejte blokado volanskega droga (slika 10).
2. Odstranite oba ročaja s prečke volanskega droga (slika 11).
3. Odprite zaporni mehanizem (slika 12).
4. Potegnite ročico navzgor (slika 13).
5. Zložite skuter (slika 14).
6. Zaprite zaporni mehanizem (slika 15).

VZDRŽEVANJE:

Redno vzdrževanje poveča varnost in podaljša življenjsko dobo skuterja. Po vsaki vožnji skuter očistite in osušite ter odstranite kamne in umazanijo. Deli, kot so kolesa, ležaji in osi, so izpostavljeni obrabi in niso zajeti v garanciji.

Redno preverjajte tehnično stanje in zamenjajte obrabljene dele.

Zamenjava koles:

1. Z ustreznim orodjem odvijte vijake osi, ki pritrujejo kolesa.
2. Odstranite kolo.
3. Izvlecite ležaje iz puše na kolesu.
4. Vstavite ležaje z pušo v novo kolo.
5. Ponovno namestite kolo in privijte vijake osi.

Zamenjava ležajev:

1. Odstranite kolesa.
2. Prvo ležaj odstranite s kolesa z ustreznim orodjem.
3. Nato izvlecite pušo in drugi ležaj.
4. Ležaj očistite s suho krpo ali ga zamenjajte z novim.
5. Vstavite prvo ležaj v kolo.
6. Vstavite pušo in drugi ležaj.

Opomba: Da se nova kolesa nemoteno vrtijo, jih je treba najprej vpeljati. Ležaji so tesno vpeti in za optimalno delovanje potrebujejo obremenitev. Preverite tudi, da vijaki niso preveč zategnjeni.

Uvoznik: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLJSKA, www.abisal.pl
Izjava CE je na voljo za prenos na: www.abisal.pl/do-pobrania/



SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder scootern.
2. Använd alltid hjälm, handledsskydd, armbågsskydd, knäskydd och lämpliga skor.
3. Att åka kräver övning – börja långsamt och öva på att bromsa och hantera scootern på en säker yta.
4. Använd sparkcykeln endast för rekreation – utför inga stunts, spring eller hoppa med den.
5. Undvik att åka på våta, ojämna, steniga eller hala underlag. Välj alltid rena, jämna och torra underlag.
6. Kör inte efter mörkrets inbrott, på gator, trottoarer eller i områden med tung trafik.
7. Anpassa alltid hastigheten efter din skicklighetsnivå.
8. Kontrollera scootern före varje åktur – se till att axlar, hjul, lager och skruvar är i gott skick och ordentligt åtdragna.
9. Modifiera inte scootern. Ta bort vassa kanter, kontrollera om det finns sprickor eller splitter och byt ut delar om de är skadade.
10. Barn under 8 år måste åka under ständig uppsikt av en vuxen.
11. Lär ditt barn att åka säkert och kontrollera regelbundet att sparkcykeln och kläderna är säkra och fria från faror.
12. Låt aldrig barnet åka på kvällen, på vägar, trappor, branta sluttningar, nära pooler eller i närheten av små barn.
13. Endast ett barn åt gången får åka på sparkcykeln.
14. Skubba eller dra inte ditt barn medan det åker.
15. Följ alla trafikregler och ge alltid företräde åt fotgängare.
16. Maximal användarvikt: 50 kg. Överskrid inte denna gräns.

SPECIFIKATION:

Material: Stål

Däckmaterial: Aluminium

Kullager: ABEC7/ CHROME

Hjul: 145 mm/82A

Fällbar: ja

Produktvikt: 2,3 kg



MONTERING

Figur 1: Använd de medföljande skruvkopplingarna (2, 3) och hylsorna (4) för att montera hjulen (1).

Steg 1: Lås upp låsmekanismen (figur 2).

Steg 2: Dra spaken uppåt (figur 3).

Steg 3: Fäll ut scootern (figur 4).

Steg 4: Stäng låsmekanismen (figur 5).

JUSTERING AV STYRHÖJD (figur 6, 7, 8, 9).

Lås upp rattstångens lås (spak), justera rattens höjd genom att dra ut stången tills du hör ett klick som indikerar att ratten är i rätt läge, lås sedan rattstången med låset.

OBS: Rattens maximala höjd är markerad på rattstången. Överskrid inte denna markering.

DEMONTERING

1. Lås upp rattlåset (Figur 10).

2. Ta bort båda handtagen från rattens tvärstång (Figur 11).

3. Öppna låsmekanismen (Figur 12).

4. Dra spaken uppåt (figur 13).

5. Fäll ihop scootern (figur 14).

6. Stäng låsmekanismen (figur 15).

UNDERHÅLL:

Regelbundet underhåll ökar säkerheten och förlänger livslängden på din scooter. Rengör och torka scootern efter varje åktur och ta bort stenar och smuts. Delar som hjul, lager och axlar utsätts för slitage och omfattas inte av garantin.

Kontrollera regelbundet det tekniska skicket och byt ut slitna delar.

Byta hjul:

1. Skruva loss axelbultarna som håller fast hjulen med lämpligt verktyg.

2. Ta bort hjulet.

3. Dra ut lagren ur hylsan på hjulet.

4. Sätt in lagren med hylsan i det nya hjulet.

5. Sätt tillbaka hjulet och dra åt axelbultarna.

Byte av lager:

1. Ta bort hjulen.

2. Ta bort det första lagret från hjulet med hjälp av lämpligt verktyg.

3. Dra sedan ut hylsan och det andra lagret.

4. Rengör lagret med en torr trasa eller byt ut det mot ett nytt.

5. Sätt in det första lagret i hjulet.

6. Sätt i hylsan och det andra lagret.

Obs! För att de nya hjulen ska rotera smidigt måste de köras in. Lagren är tätt monterade och kräver belastning för att fungera optimalt. Kontrollera också att skruvarna inte är för hårt åtdragna.

Importör: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLEN, www.abisal.pl
CE-deklarationen kan laddas ner från: www.abisal.pl/do-pobrania/



ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

1. Перед початком їзди на самокаті уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
2. Завжди носіть шолом, захист для зап'ясть, лікті, коліна та відповідне взуття.
3. Катання вимагає практики — починайте повільно і тренуйте гальмування та керування на безпечній поверхні.
4. Використовуйте самокат тільки для розваг — не виконуйте трюки, не бігайте і не стрибайте на ньому.
5. Уникайте їзди на мокрій, нерівній, кам'янистій або слизькій поверхні. Завжди вибирайте чисту, рівну та суху поверхню.
6. Не катайтеся після настання темряви, на вулицях, тротуарах або в місцях з інтенсивним рухом транспорту.
7. Завжди регулюйте швидкість відповідно до свого рівня майстерності.
8. Перед кожною поїздкою перевіряйте самокат — переконайтеся, що осі, колеса, підшипники та гвинти в хорошому стані та належним чином затягнуті.
9. Не модифікуйте самокат. Видаліть гострі краї, перевірте наявність тріщин або скалок і замініть пошкоджені деталі.
10. Діти віком до 8 років повинні кататися під постійним наглядом дорослих.
11. Навчіть дитину безпечно кататися на самокаті та регулярно перевіряйте, чи її самокат та одяг безпечні та не становлять небезпеки.
12. Ніколи не дозволяйте їздити вночі, на дорогах, сходах, крутих схилах, біля басейнів або поблизу маленьких дітей.
13. На самокаті може кататися тільки одна дитина за раз.
14. Не штовхайте і не тягніть дитину під час катання.
15. Дотримуйтеся усіх правил дорожнього руху і завжди поступайтеся дорогою пішоходам.
16. Максимальна вага користувача: 50 кг. Не перевищуйте цей ліміт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Матеріал: сталь

Матеріал деки: алюміній

Підшипники: ABEC7/ CHROME

Колеса: 145 мм/82A

Складаний: так

Вага виробу: 2,3 кг



МОНТАЖ

Рисунок 1: Використовуйте надані гвинтові з'єднувачі (2, 3) та втулки (4) для складання коліс (1).

Крок 1: Розблокуйте фіксуючий механізм (малюнок 2).

Крок 2: Потягніть важіль вгору (малюнок 3).

Крок 3: Розкладіть самокат (малюнок 4).

Крок 4: Закрийте фіксуючий механізм (малюнок 5).

РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ КЕРМА (малюнки 6, 7, 8, 9).

Розблокуйте замок рульової колонки (важіль), відрегулюйте висоту рульового колеса, висунувши шток, доки не почуєте клацання, що вказує на те, що рульове колесо знаходиться в правильному положенні, а потім заблокуйте рульову колонку за допомогою замка.

ПРИМІТКА: Максимальна висота рульового колеса позначена на штоку рульового механізму. Не перевищуйте цю позначку.

ДЕМОНТАЖ

1. Розблокуйте замок рульового колеса (малюнок 10).
2. Зніміть обидві ручки з поперечини рульового колеса (мал. 11).
3. Відкрийте фіксуючий механізм (мал. 12).
4. Потягніть важіль вгору (малюнок 13).
5. Складіть скутер (малюнок 14).
6. Закрийте фіксуючий механізм (малюнок 15).

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Регулярне технічне обслуговування підвищує безпеку та продовжує термін експлуатації самоката. Після кожної поїздки очищайте та висушуйте самокат, видаляючи камінці та бруд. Такі деталі, як колеса, підшипники та осі, піддаються зносу і не покриваються гарантією. Регулярно перевіряйте технічний стан і замінійте зношені деталі.

Заміна коліс:

1. Відкрутіть болти осі, що кріплять колеса, за допомогою відповідного інструменту.
2. Зніміть колесо.
3. Витягніть підшипники з втулки на колесі.
4. Вставте підшипники разом з втулкою в нове колесо.
5. Встановіть колесо назад і затягніть болти осі.

Заміна підшипників:

1. Зніміть колесо.
2. Зніміть перший підшипник з колеса за допомогою відповідного інструменту.
3. Потім витягніть втулку і другий підшипник.
4. Очистіть підшипник сухою ганчіркою або замініть його новим.
5. Вставте перший підшипник у колесо.
6. Вставте втулку і другий підшипник.

Примітка: Щоб нові колеса оберталися плавно, їх необхідно обкатати. Підшипники щільно припасовані і для оптимальної роботи потребують навантаження. Також перевірте, чи гвинти не затягнуті надто сильно.

Імпортер: ABISAL SP. Z O. O., Ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, POLAND, www.abisal.pl
Декларацію CE можна завантажити за адресою: www.abisal.pl/do-pobrania/



GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektset täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustööd, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prezema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl